QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 24 ta' Mejju 2002

Numru 10

~itazzjoni 2370/1999

Joseph Pulo

versus

Francis Gauci u Suzanne Mifsud

Din il-kaw\a hija dwar in`ident meta]abtu f'xulxin erba' karrozzi, wa]da wara l-o]ra, ta' wara tolqot lil ta' quddiemha.

I`-`itazzjoni tg]id illi fis-17 ta' Novembru 1998, waqt illi l-attur kien qieg]ed isuq il-vettura EAJ-423 fil-*by-pass* ta' l-Imrie]el, il-vettura tieg]u ntlaqtet minn wara mill-vettura AAO-437, misjuqa mill-konvenut Gauci, li mbuttatha g]al fuq vettura o]ra li kien hemm quddiem. Gauci, min-na]a tieg]u, qieg]ed ig]id illi hu kien intlaqat minn wara mill-vettura DBB-348 misjuqa mill-konvenuta l-o]ra Suzanne Mifsud.

L-attur kellu]sara t'elf tliet mija u sebg]a u g]oxrin lira (Lm1,327) u, billi qieg]ed ig]id illi l-]tija hija tal-konvenuti jew ta' xi wie]ed jew wa]da minnhom, sej]ilhom biex jag]mlu tajjeb g]ad-danni, i\da g]alxejn. G]alhekk feta] din il-kaw\a u qieg]ed jitlob illi l-qorti, wara illi (1) tg]id illi l-]tija kienet tal-konvenuti jew ta' xi]add minnhom, u (2) tillikwida d-danni fis-somma t'elf tliet mija u sebg]a u g]oxrin lira (Lm1,327), jew somma o]ra aktar pre`i\a, (3) tikkundanna lill-konvenuti, jew lil min minnhom ja]ti, i]allsu lill-attur id-danni likwidati, flimkien ma' l-img]ax minn dak in-nhar meta kienet pre\entata `-`itazzjoni, u l-ispejje\, fosthom dawk ta' ittra uffi`jali tas-27 ta' Settembru 1999 u ta' ittra uffi`jali ippre\entata flimkien ma`-`itazzjoni kontra l-assikuraturi tal-konvenuti.

Il-konvenuta Suzanne Mifsud ressqet l-e``ezzjoni illi l-in`ident ma [arax bi ]tija tag]ha u t-tliet talbiet ta' l-attur g]alhekk g]andhom ji[u mi`]uda, u illi f'kull ka\ id-danni mitluba mill-attur huma wisq.

Il-konvenut Gauci ressaq l-e``ezzjoni illi l-]tija kienet tal-konvenuta Mifsud we]edha.

Il-]abta [rat hekk:

Kienu g]addejjin wara xulxin mill-*by-pass* ta' l-Imrie]ed erba' karrozzi. Fuq quddiem kien hemm karrozza ta' terzi li ma humiex parti f'din il-kaw\a. It-tieni karrozza kienet ta' l-attur, warajha kien hemm il-karrozza tal-konvenut Gauci, u wara nett kien hemm dik tal-konvenuta Mifsud.

Il-karrozza ta' quddiem waqfet min]abba fit-traffiku u l-attur waqaf warajha. Minnufih intlaqat fuq wara minn Gauci u ntefa' fuq il-karrozza ta' quddiem, u Gauci wkoll kien intlaqat minn wara minn Mifsud.

Il-kontestazzjoni hija bejn Gauci u Mifsud, g]ax it-tnejn jaqblu illi l-attur ma ja]ti xejn g]al dak li [ara. Gauci i\da qieg]ed ig]id illi hu la]aq waqaf qabel il-]abta, u kien biss g]ax laqtitu Mifsud u tefg]etu fuq l-attur illi hu]abat ma' l-attur.

Mifsud, min-na]a l-o]ra, g]alkemm tammetti illi hi]abtet ma' Gauci, tg]id illi dan kien [à]abat ma' l-attur, u l-]sara kienet [à saret, meta laqtitu hi.

Jekk qieg]ed ig]id sew Gauci, mela l-]tija hija ta' Mifsud we]edha; jekk qieg]da tg]id sew Mifsud, it-tnejn li huma kellhom taw sehem g]all-]sara, u jkollhom jag]mlu tajjeb g]aliha t-tnejn flimkien, kif ig]id l-art. 1050 tal-Kodi`i ~ivili.

F'dan il-konflitt fix-xiehda ta\-\ew[konvenuti, lill-qorti jidhrilha li tista' toqg]od fuq l-istqarrija li g]amlu t-tnejn flimkien, minnufih wara l-in`ident, meta mlew id-dikjarazzjoni dwar l-in`ident[1]. L-istqarrija iffirmata mit-tnejn tg]id hekk: "*First car braked suddenly, causing the oncoming cars to bump into each other*".

L-in`ident huwa mfisser b]ala in`ident wie]ed li sar *eodem contextu*. Imkien ma jing]ad illi kien hemm \ew[in`identi mifrudin minn xulxin bil-]in, kif issa trid tg]id il-konvenuta Mifsud.

L-argumenti mressqa mill-konvenuta Mifsud biex issa]]a] it-te\i tag]ha ma humiex konvin`enti.

Qieg]da tg]id illi l-]sara fil-vettura tag]ha u dik ta' Gauci hija \g]ira u dan ifisser illi l-]abta ma kinitx qawwija bi\\ejjed biex tag]mel il-]sara li [arrbet il-vettura ta' l-attur. Dan i\da huwa konsegwenza mhux tal-fatt illi Gauci kien [à]abat ma' l-attur qabel ma laqtitu Mifsud, i\da tal-fatt illi l-*momentum* tal-]abta xorbuh il-vetturi li kienu quddiem. Il-konvenuta stess stqarret illi kienet qieg]da ssuq bil-velo`ità ta' bejn ]amsa u ]amsin u sittin kilometru fis-sieg]u (55-60 Km/h)[2]. Din kienet velo`ità x'aktarx g]olja, meta tqis illi kien hemm *traffic jam*[3] u t-triq kienet ti\loq[4].

---

1 *Fol.* 12.

2 Ara x-xiehda tal-konvenuta Suzanne Mifsud fis-seduta tat-13 ta' Marzu 2001 quddiem l-assistent [udizzjarju, *fol.* 83.

3 *Ibid. fol.* 75.

4 *Ibid. fol.* 74.

Mifsud qalet ukoll illi l-attur xehed illi sema' u]ass daqqa wa]da, mhux tnejn. Dan, skond il-konvenuta, g]andu jfisser illi d-daqqa li hi tat lil Gauci ma \iditx il-]sara sakemm [iet trasmessa sal-vettura ta' l-attur g]ax kieku l-attur kien i]ossha wkoll, u mhux i]oss biss id-daqqa li tah Gauci.

Dan i\da huwa argument x'aktarx kontra Mifsud, g]ax ifisser li ma kienx hemm \ew[ ]abtiet, b'intervall ta']in bejniethom, kif qieg]da tg]id il-konvenuta, i\da in`ident wie]ed, u kollox [ara f'salt wie]ed b'konsegwenza tad-daqqa li Mifsud tat lil Gauci.

Il-qorti g]alhekk hija tal-fehma illi l-]tija kienet kollha tal-konvenuta Suzanne Mifsud we]edha.

Id-danni mitluba mill-attur huma [ustifikati kemm bir-ri`evuti esebiti minnu kif ukoll bir-rapport tas-*surveyor*; il-qorti g]alhekk sejra tillikwida d-danni fis-somma t'elf tliet mija u sebg]a u g]oxrin lira (Lm1,327), kif mitluba mill-attur.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\a billi, wara illi tilqa' l-e``ezzjoni tal-konvenut Gauci u ti`]ad l-e``ezzjonijiet tal-konvenuta Mifsud, tilqa' t-talbiet ta' l-attur: tg]id illi l-]tija kienet kollha tal-konvenuta Mifsud, tillikwida d-danni fis-somma t'elf tliet mija u sebg]a u g]oxrin lira (Lm1,327) u tikkundanna lill-konvenuta Suzanne Mifsud t]allas lill-attur id-danni likwidati flimkien ma' l-img]ax mitlub fi`-`itazzjoni. Il-konvenuta Mifsud g]andha t]allas ukoll l-ispejje\ [udizzjarji kollha, ukoll dawk tal-konvenut Gauci.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef

Connie Micallef
Dep. Re[.